32004D0079

РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА
от 17 декември 2003 година
за подписване на Споразумението между Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за прилагане на някои разпоредби на Конвенцията от 29 май 2000 година за взаимопомощ по наказателни дела между държавите-членки на Европейския съюз и протокола от 2001 година към нея

(2004/79/ЕО)

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за Европейския съюз, и по-специално членове 24 и 38 от него,

като има предвид, че:

(1) На 29 май Съветът създаде в съответствие с член 34, параграф 2, буква г) от Договора за Европейския съюз Конвенцията за взаимопомощ по наказателни дела между държавите-членки на Европейския съюз [1] (наричана по-долу „Конвенцията за взаимопомощ на ЕС“).

(2) В член 2, параграф 1от посочената конвенция се определят разпоредбите от нея, които представляват развитие на достиженията на правото от Шенген по смисъла на споразумението от 18 май 1999 г., сключено от Съвета на Европейския съюз с Република Исландия и Кралство Норвегия във връзка с асоциирането на последните към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген [2].

(3) На 16 октомври 2001 г. Съветът създаде в съответствие с член 34, параграф 2, буква г) от Договора за Европейския съюз Протокола към Конвенцията за взаимопомощ по наказателни дела [3] (наричан по-долу „Протоколът за взаимопомощ на ЕС“).

(4) Член 15 от посочения протокол определя, че член 8 от него представлява развитие на достиженията на правото от Шенген по смисъла на споразумението, сключено от Съвета на Европейския съюз с Република Исландия и Кралство Норвегия във връзка с асоциирането на последните към въвеждането, прилагането и развитието на достиженията на правото от Шенген.

(5) Съгласно условията на член 8 от посоченото споразумение Република Исландия и Кралство Норвегия в отношенията помежду си и в отношенията им с държавите-членки на Европейския съюз ще бъдат обвързани от съдържанието на съответните разпоредби на Конвенцията за взаимопомощ на ЕС.

(6) След решението от 19 декември 2002 г. на Съвета относно оправомощаване на председателството да води преговори за прилагането на определени разпоредби в областта на съдебното сътрудничество по наказателни дела на основание членове 24 и 38 от Договора за Европейския съюз председателството, подпомагано от Комисията, договори споразумение с Република Исландия и Кралство Норвегия, съгласно което съдържанието на другите съществени разпоредби на Конвенцията за взаимопомощ на ЕС и Протоколът за взаимопомощ на ЕС също ще станат приложими към Република Исландия и Кралство Норвегия в техните взаимоотношения и в отношенията им с държавите-членки на Европейския съюз.

(7) Посоченото споразумение следва да бъде подписано от името на Европейския съюз при условие за неговото последващо сключване,

---

[1] ОВ C 197, 12.7.2000 г., стр. 1.
[2] ОВ L 176, 10.7.1999 г., стр. 36.
[3] ОВ C 326, 21.11.2001 г., стр. 1.

РЕШИ:

Член 1

Подписването на Споразумението между Европейския съюз и Република Исландия и Кралство Норвегия за прилагането на някои разпоредби на Конвенцията за взаимопомощ по наказателни дела между държавите-членки на Европейския съюз и протокола от 2001 г. към нея, се одобрява от името на Европейския съюз при спазване на решението на Съвета във връзка със сключването на споменатото споразумение.

Текстът на споразумението е приложен към настоящото решение.

Член 2

Председателят на Съвета е оправомощен да определи лицето/лицата, упълномощено/и да подпише/подпишат споразумението при условие на неговото сключване.

Член 3

Настоящото решение и приложеното към него споразумение се публикуват в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на 17 декември 2003 година.

За Съвета

Председател

G. ALEMANNO